



isabel-restrepo.com



11 2007 8425 2

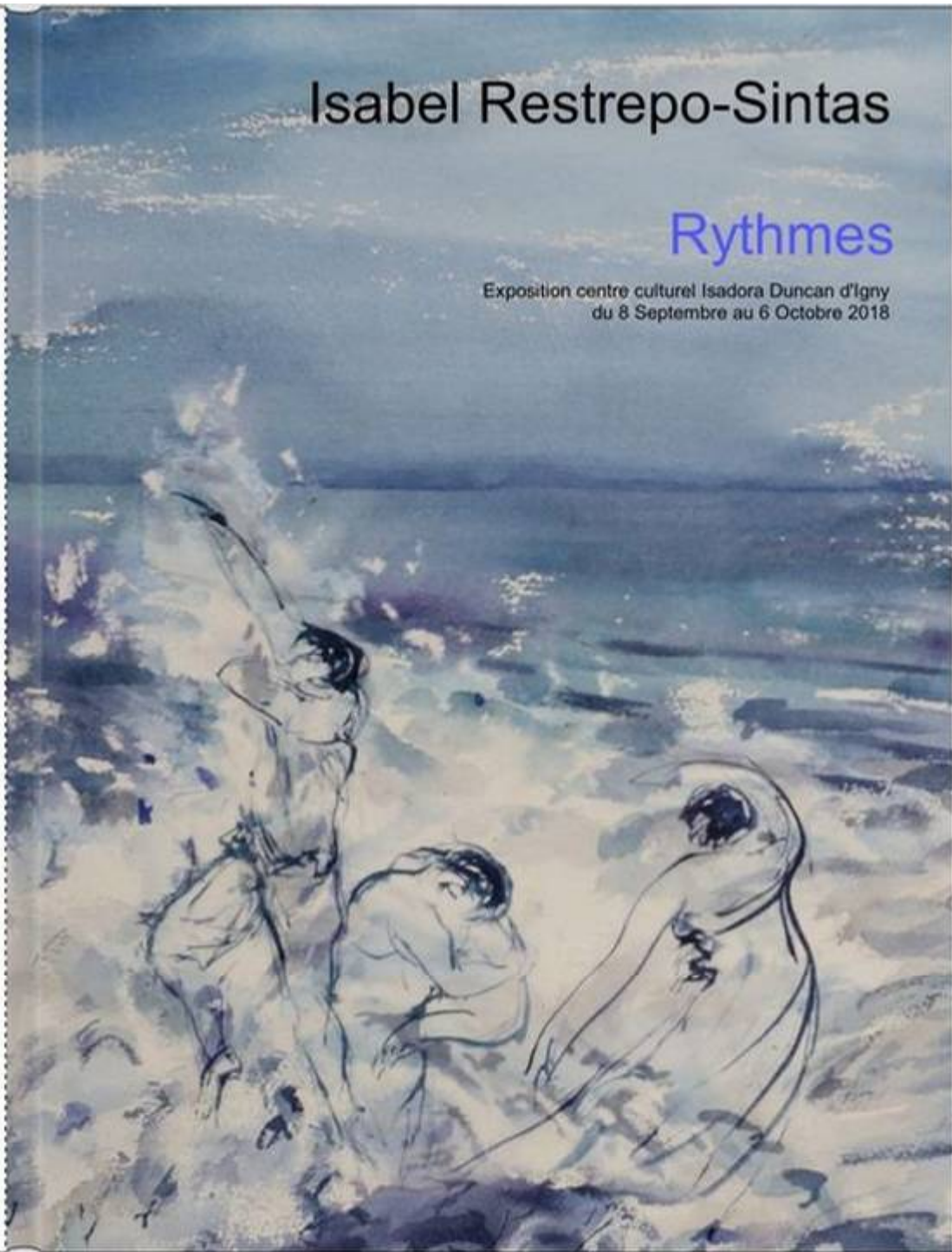
Rythmes Iigny 2018

Isabel Restrepo-Sintas

Isabel Restrepo-Sintas

Rythmes

Exposition centre culturel Isadora Duncan d'Igny
du 8 Septembre au 6 Octobre 2018



Chapelle

Isabel Restrepo-Sintas

Rythmes

Exposition au centre culturel Isadora Ducan Igny
du 8 Septembre au 6 Octobre 2018

Dans cette exposition « Rythmes » Isabel Restrepo Sintas (artiste Franco-Colombienne) nous offre une série d'aquarelles, dessins et sculptures. Avec l'intention d'exprimer la vie, inspiré par l'amour de la danse et son contact avec l'eau auprès des rivières et des océans.

Dans sa représentation de l'eau nous pouvons apprécier le jeu de de l'eau avec lumière, ces transparences et fluidités. La danse art éphémère puisse qu'elle disparaît à peine à t elle eu lieu comme une vague dans l'instant.

Cette phrase de Garcia Lorca exprime le ressenti de l'artiste : « Celui qui danse chemine sur l'eau et à l'intérieur d'une flamme ».

En esta exposición Ritmos Isabel Restrepo Sintas (artista Franco-Colombiana) nos ofrece una serie de acuarelas, dibujos y esculturas con la intención de expresar la vida, inspirada por el amor a la danza y su contacto con el océano y los ríos.

En su representación del agua podemos apreciar el juego del agua con la luz, su transparencia y fluidez.

La danza arte efímero puesto que desaparece apenas se ha creado como una ola en el instante,

Esta frase de García Lorca expresa lo que siente la artista « el que danza camina sobre el agua y al interior de una llama de fuego »

In this exhibition "Rhythms" Isabel Restrepo Sintas (Franco-Colombian artist) offers us a series of watercolors, drawings and sculptures. With the intention of expressing life, inspired by the love of dance and its contact with rivers and oceans.

In its representation of water we can appreciate the play of water with light, it's transparency and fluidity. The dance, ephemeral art, as it disappear as soon it has taken place like a wave in the instant.

This sentence by Garcia Lorca expresses the feeling of the artist: "Who dance walks on the water and inside a flame".



quand le jour est près de finir, observez les mouvements sauvages d'une eau agitée dans la vallée silencieuse, ces vagues qui se dissipent, ces bruits qui se perdent, ces changements qui s'oublient, ces signes austères, mais heureux peut-être, de l'instabilité des choses et du perpétuel renouvellement du monde.

Cuando el día está casi terminado, observe los movimientos salvajes del agua turbulenta en el valle silencioso, las olas que se están disipando, los sonidos que se pierden, los cambios que se olvidan, los signos austeros, tal vez felices, la inestabilidad de las cosas y la renovación perpetua del mundo.

When the day is almost up, watch the wild movements of the turbulent water in the silent valley, the waves that are dissipating, the sounds that are lost, the changes that are forgotten, the austere signs, but perhaps happy ones, the instability of things and the perpetual renewal of the world.

Étienne-Pivert de Senancour



Papier de riz
Papel de arroz
Rice paper
0,9 x 2 m



Vieil océan, aux vagues de cristal, tu ressembles proportionnellement à ces marques azurées que l'on voit sur le dos meurtri des mousses ; tu es un immense bleu, appliqué sur le corps de la terre.

Viejo océano, con olas de cristal, te asemejan proporcionalmente a esas marcas azules que se ven en la parte posterior magullada de los musgos; Eres un inmenso azul, aplicado al cuerpo de la tierra.

Lautreamont



Old ocean, with waves of crystal, you resemble proportionately those azure marks which one sees on the bruised back of the mosses; you are a huge blue, applied to the body of the earth.

Lautreamont

Papier de riz, papel de arroz, rice paper. 50 x 90 cm





Aquarelle, Acuarela, Watercolor. 70 x 50 cm

Unie à l'océan, la goutte d'eau demeure.
Unida al oceano la gota de agua permanece.
United with the ocean, the drop of water remains.
Proverbe indien



Racines du céleste
Raíces celestes
Heavenly roots
Cerisier, Cerezo, Cherry tree
2 m





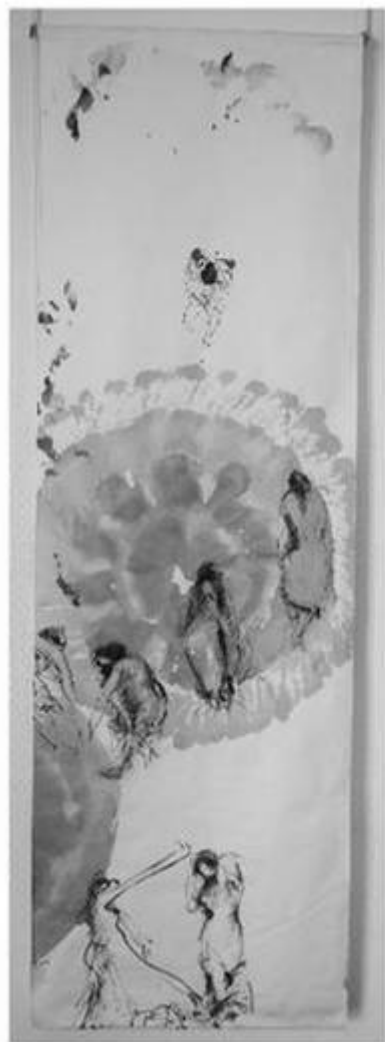
Chemin de la paix, Camino de la paz, Peace path. Bois, Madera Wood 70 x 80 cm



Papier de riz
Papel de arroz
Rice paper
90 x 90 cm

Aquarelle
Acuarela
Watercolor
70 x 60 cm





Papier de riz
Papel de arroz
Rice paper
150 x 38 cm





A l'échelle cosmique, l'eau est plus rare que l'or.
En la escala cosmica, el agua es mas rara que el oro.
On the cosmic scale, water is rarer than gold.
Hubert Reeves



Eau, tu n'as ni goût, ni couleur, ni arôme, on ne peut pas te définir, on te goûte, sans te connaître.
Tu n'es pas nécessaire à la vie : Tu es la vie.

Agua, tu no tienes ni gusto ni color ni aroma, no podemos definirte, te saboreamos sin conocerte.
Tu no eres necesaria a la vida : Tu eres la vida.



Water, you have neither taste or color, nor aroma, we can not define youi, we taste you wityout knowing you.

You are not necessary to life : You are life

Antoine de Saint-Exupéry, Terre des hommes



L'eau est une invitation à laisser la raison de côté pour redécouvrir l'harmonie et les aspirations de notre cœur.

El agua es una invitación a dejar de lado la razón para redescubrir la armonía y las aspiraciones de nuestro corazón.

Water is an invitation to leave reason aside to rediscover the harmony and aspirations of our heart.



La vie est de l'eau dansant sur la mélodie des solides.

La vida es agua dansando sobre la melodía de los sólidos.

Life is water dancing on the melody of solids.

A. Szent-Gyorgyi



Pommier et Hêtre ; Manzano y Haya
Apple and beech. 60 cm





Femme, Flamme, Âme Tilleul 2 m





Et le bruit si proche de la mer
qui, imperceptiblement par
vagues discrètes, se retirait.

Y el ruido tan cerca del mar
que, imperceptiblemente en
discretas olas, se retiraba.

And the noise so close to the
sea that, imperceptibly in
discrete waves, was
withdrawing.

Véronique Olmi





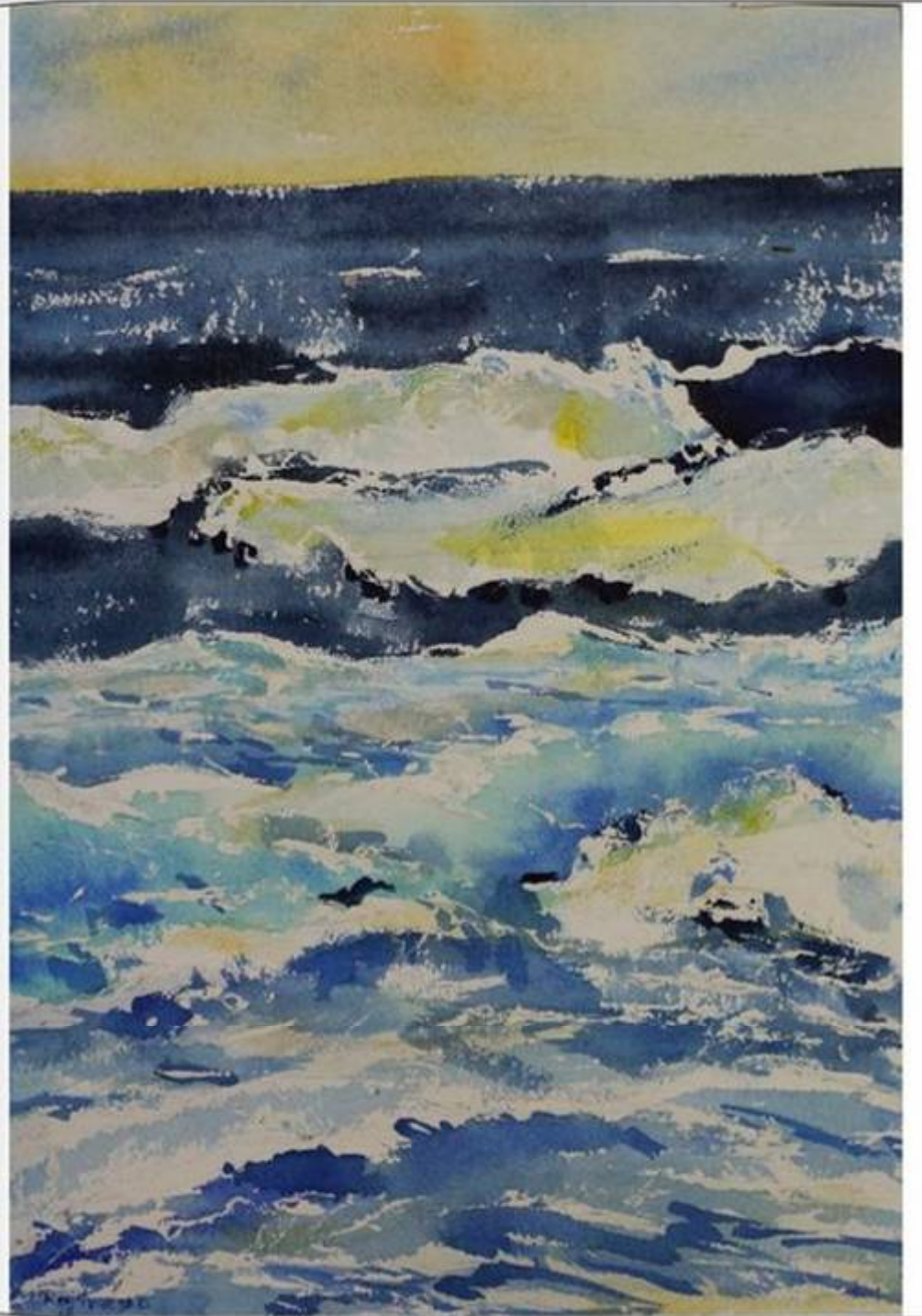
Aquarelles
Acuarelas
Watercolors

L'eau est la force motrice de la nature.

El agua es la fuerza motriz de la naturaleza. Water is the driving force of nature.

Léonard de Vinci





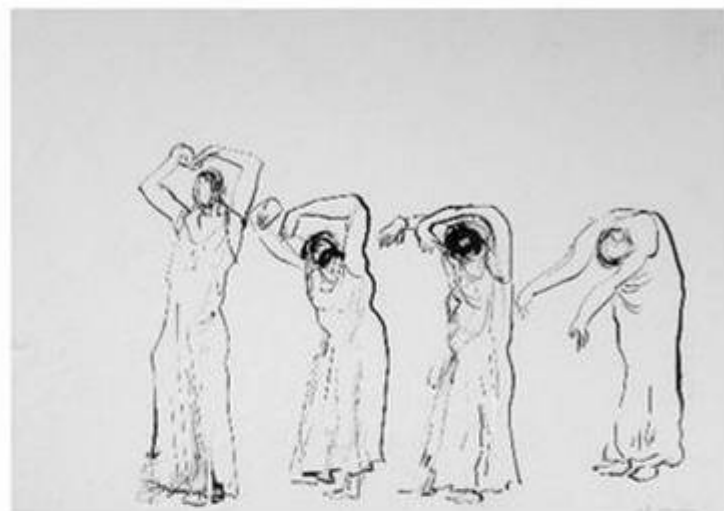
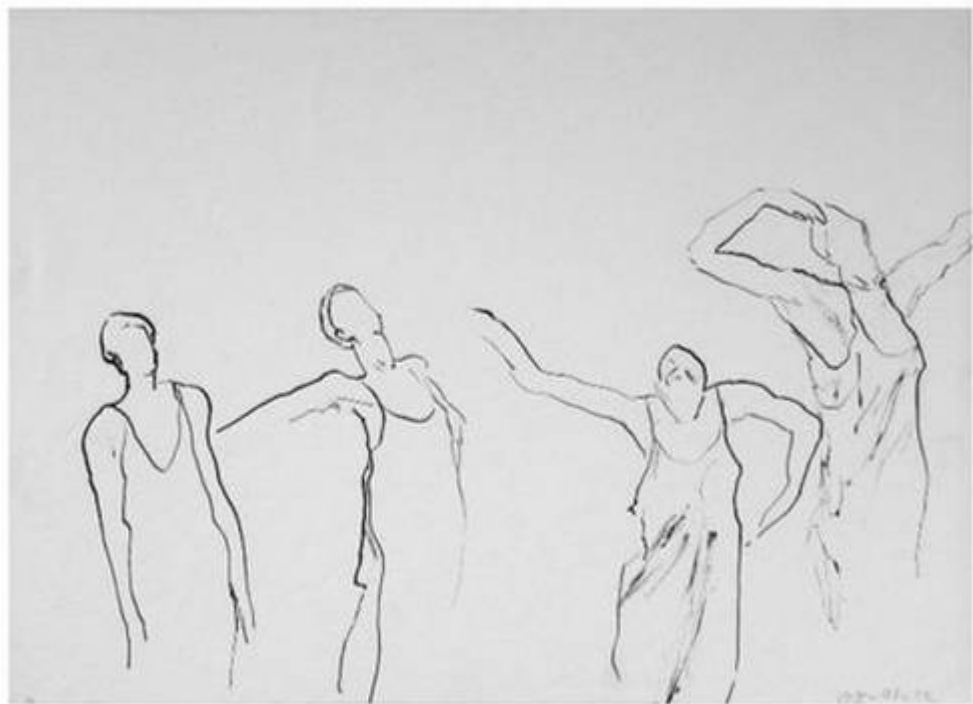


Aquarelles, Acuarelas, Watercolors



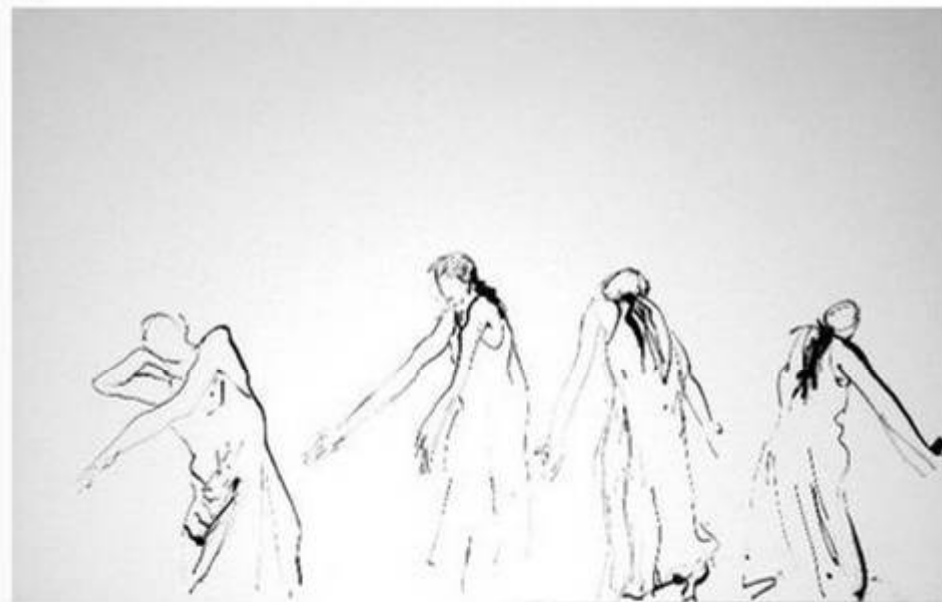
L'eau ne résout rien mais rend tout possible.
El agua no resuelve nada pero hace que todo sea posible.
Water does not solve anything but makes everything possible
Wilfried Hachaney





Encre de chine
Tinta china
Ink

Danser pour l'amour.
Baillar por amor.
Danse for love.
Pina Bausch







Vernissage
Inaguración
Opening
06/09/2018